Goitein, Letters

מכתב של יחיי בן מוסי מגאני, אלמהדיה, אל זכריא בן תמאם, אלכסנדריה
(1041/2)

vellum 35x 19-12,5 [illegible]

Bodl

בודליאנה , 17 (2805) 2 a

A 1 כתאבי יאכ׳י אלעזיז עלי אטאל אללה בקאך ואדאם לך אלסלאמה ואלכראמה מן אלמהדיה לי׳
2 איאם בקין מן אלול ען חאל סלאמה ועאפיה ללה אלחמד עלי דלך לם גרי לך יאכי טול הדה
3 אלשתוה כתאב פוצל אלינא עטב אלגרום וכנת מעלק אלקלב וכאנו קום יעקלו עלינא
4 פתתכלת עלי אללה פלמא כאן פי הדה אלגמעה וצל פיג מן אלאסכנדריה ומעה
5 כתאבך בתאריך נצ׳ סיואן תדכר חאלך וסלאמתך אדאמהא אללה לך ודכרת אמר אלמלך
6 ל[illegible]אלאכ׳יאר געלה אללה עליך אימן אלאוקאת ולא אשך אן ואלדיך מאתו ראצ׳יין ענך
אלוקת
7 אלדי ופקך אללה אלי הדא אלמוצ׳ע ואלדי ראיתה הו אלראי לאן אלמג׳רב כלה פי הדא
8 מא יסוא שי ארגו אללה יגעלה עליך אסעד אלאוקאת ואברכה וקד פרחת לך ופרח
B 9 לך כל מן ערפת ודכרת מא צ׳אע מן אלנחאס אללה יכלף עלינא ועליך תם דכרת
10 מא חצל פי אלכחל וכאן מבארך ודכרת מא אשתריתה מן אללאך ואלעוד ואנך
11 ארסקתה פי מעצ׳אר ועבור ובעד דלך פרגו אלעדל אלדי פי מעצ׳אד ולא בשך אן אל
12 אכר יפרג וארגו אן אלנאס יסאפרו עלי טריק ברקה פתשדה אחמאל לנצף ותוגהא
13 בה עלי אלטריק לברקה לעל ינגבר לנא מן תמנה שי ונקימו בה פי הדה אלשתוה כחל
14 ואמא אן בקי יאכי פי אלאסכנדריה ותדכל סנה עלי סנה פמא יחצל לנא שי ואלעוד
15 ענדנא קליל מטלוב משתהא ואנא נקול אנך מא תפרט ואנך תגתהד ותבדל אל
C 16 מגהוד ותוגהה עלי טריק ברקה אללה ילהמך ואלהמנא ללכ̇יר̇כל יש׳(ראל) ואמא אלעדלין
17 אלבוציירי אלמעטובה פי גרבה טלבנא פיהא רדה ואחד מא וגדנאה ועמלנא וצלחנאה
18 חצל פיה ז̇ קנאטר וגהתה אלי בונה ואלי אלאן יאכ׳י ואללה מא וצל אלי מן תמנה חבה
19 ואבו אלפצ̇ל בן גאוד יערפך בדלך ואמא אלג̇ אעדאל עטב אלניל הו כתאן דני יסוא
D 20 סתין דרהם אלקנט׳ וכלמא יצל כבר דני יתזיד לכתאן כסק̇ חאל ובאללה יאכ׳י לקד
21 טלבת בחתאל לך עלי ב׳ דינ׳ נשתרי לך בהא אלזקונוגההא אליך מא וצלת ידי אליהא
22 לאני חצלת מטלוב מן כל וגה וחצל עלי מן בעד מות אלשיך רחמה אללה ואקלאעך
I have nothing to do with it
23 שי מא עלמת בה ולא אכלתה ולא שרבתה ולא מחקתה וטאש עקלי וטלבת